



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
Горлівський інститут іноземних мов  
ДВНЗ «Донбаський державний  
педагогічний університет»



ЗАТВЕРДЖЕНО  
Вченою радою  
ДВНЗ «Донбаський державний  
педагогічний університет»  
Голова вченої ради  
С. О. Омельченко  
протокол № 10 від 29. 06. 2017 р.

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**  
**«Германські студії:лінгвістика, літературознавство,**  
**перекладознавство»**  
**Другого (магістерського) рівня вищої освіти**

Спеціальність	035 Філологія
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Кваліфікація	Магістр філології, викладач англійської мови та літератури, німецької мови, перекладач / викладач англійської мови та літератури, французької мови, перекладач / викладач німецької мови та літератури, англійської мови, перекладач
Обсяг програми	1 рік, 4 місяці (90 кредитів)

Бахмут – 2017

**ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ**  
**освітньо-професійної програми**

**РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ**

Другий (магістерський)

**ГАЛУЗЬ ЗНАНЬ**

03 Гуманітарні науки

**СПЕЦІАЛЬНІСТЬ**

035 Філологія

**СПЕЦІАЛІЗАЦІЯ** (за наявності).....035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)

**КВАЛІФІКАЦІЯ**

(освітня) Магістр філології (англійська мова та література, німецька мова, переклад / англійська мова та література, французька мова, переклад / німецька мова та література, англійська мова, переклад)

(професійна) Викладач англійської мови та літератури, німецької мови, перекладач / викладач англійської мови та літератури, французької мови, перекладач / викладач німецької мови та літератури, англійської мови, перекладач)

**ВНЕСЕНО**

Кафедрами германської філології, світової літератури, французької та іспанської мов

Протокол засідання кафедри германської філології № 10 від 7 червня 2017р.

Завідувач кафедри

кандидат філологічних наук, доцент



Р.М. Ситняк

Протокол засідання кафедри світової літератури № 10 від 7 червня 2017р.

Завідувач кафедри

доктор філологічних наук, доцент



С.А. Комаров

Протокол засідання кафедри французької та іспанської мов № 10 від 7 червня 2017р.

Завідувач кафедри

кандидат філологічних наук, доцент



Н.А. Потреба

**ПОГОДЖЕНО**

Вченою радою факультету романо-германських мов

Протокол № 10 від 14 червня 2017р.

Голова вченої ради факультету

кандидат філологічних наук, доцент

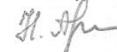


М.В. Жарикова

Керівник підрозділу ліцензування,  
акредитації та підвищення кваліфікації

ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»,

кандидат філологічних наук




А.С. Ніколайчук

Заступник директора ГПМ з науково-педагогічної та навчально-методичної роботи, доктор філологічних наук, професор


 Т.М. Марченко

Перший проректор ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», доктор педагогічних наук, доцент

 О.Г. Набока

### СХВАЛЕНО

Вченою радою Горлівського інституту іноземних мов  
Протокол № 12 від 21 червня 2017р.  
Голова вченої ради ГПМ  
кандидат філологічних наук, доцент

 С.М. Беліцька

### ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»  
Протокол № 10 від 29 червня 2017р.  
Голова вченої ради  
доктор педагогічних наук, професор

 С.О. Омельченко

**НАДАНО ЧИННОСТІ ТА ВВЕДЕНО У ДІЮ**  
Наказ № 605 від 29.06.2017р.

## ПЕРЕДМОВА

Освітньо-професійна програма «Германські студії: лінгвістика, літературознавство, перекладознавство» є нормативним документом, який регламентує нормативні, компетентні, кваліфікаційні, організаційні, навчальні та методичні вимоги до підготовки магістрів у галузі знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія»

Освітньо-професійна програма заснована на компетентнісному підході до підготовки магістра у галузі 03 «Гуманітарні науки» спеціальності 035 «Філологія».

Освітньо-професійна програма розроблена проектною групою у складі:

1. Пожидаєва Надія Петрівна (*керівник проектної групи, гарант освітньої програми*), кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.02.04 «Германські мови» (035 Філологія), доцент кафедри германської філології Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
2. Комаров Сергій Анатолійович, доктор філологічних наук за спеціальністю 10.01.02 «Російська література» (035 Філологія), доцент, завідувач кафедри світової літератури Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
3. Глущенко Володимир Андрійович, доктор філологічних наук за спеціальністю 10.02.15 «Загальне мовознавство» (035 Філологія), професор (завідувач) кафедри германської та слов'янської філології ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
4. Морозова Людмила Іванівна, кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.01.06 «Теорія літератури», доцент, завідувач секції німецької мови кафедри германської філології Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;
5. Семенова Олена Валентинівна, кандидат філологічних наук за спеціальністю 10.02.05 «Романські мови» (035 Філологія), доцент кафедри французької та іспанської мов Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»;

Порядок розробки, експертизи, затвердження і внесення змін у освітню програму регулюється «Положенням про освітні програми підготовки фахівців першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти в Горлівському інституті іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Програма погоджена з вченою радою факультету романо-германських мов, схвалена вченою радою Горлівського інституту іноземних мов та затверджена вченою радою ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Ця освітньо-професійна програма не може бути повністю або частково відтворена, тиражована та розповсюджена без дозволу Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет».

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

Тарарак О.В. – доктор філологічних наук, професор кафедри німецької філології Харківського національного педагогічного університету ім. Г.С. Сковороди

Освітня програма розроблена на підставі нормативних документів:

1. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р.  
<http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>.

2. Методичні рекомендації до розроблення освітніх програм (до введення стандартів вищої освіти) / Уклад.: Р. А. Сітарчук, Н. М. Савельєва, Т. С. Япринець. – Полтава : ПНПУ, 2016. – 24 с.

3. Методичні рекомендації до розроблення освітніх програм у Державному вищому навчальному закладі «Донбаський державний педагогічний університет» / Уклад.: О. Г. Набока. – Слов'янськ : ДДПУ, 2017. – 30 с.

4. Міжнародна стандартна класифікація освіти.  
<http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscfed-fields-of-educationtraining-2013RU.pdf>.

5. Наказ МОН України від 01.06.2016 за № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти» / [http://old.mon.gov.ua/files/normative/2016-06-01/5555/nmon\\_600.zip](http://old.mon.gov.ua/files/normative/2016-06-01/5555/nmon_600.zip)

6. Національна рамка кваліфікацій. Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341.  
<http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-n>.

7. Перелік галузей і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти (Постанова КМУ № 266 від 29.04.2015 р.).

**Германські студії (англійська і німецька мови / німецька і англійська мови, переклад з англійської мови): лінгвістика, літературознавство, перекладознавство**

**Освітні кваліфікації:** Магістр філології (англійська мова та література, німецька (французька) мова, переклад / Німецька мова та література, англійська мова, переклад).

**Професійні кваліфікації:** Викладач англійської мови та літератури, німецької (французької) мови, перекладач / викладач німецької мови та літератури, англійської мови, перекладач.

Освітній процес підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти в Горлівському інституті іноземних мов забезпечують 80 науково-педагогічних працівників, з яких 8 докторів наук, професорів (10%) і 44 кандидати наук, доценти (55%).

**Випускові кафедри:** германської філології, світової літератури

**Перелік навчальних дисциплін (1 рік 4 місяці навчання):**

Відповідно до навчального плану, 75% навчальних дисциплін є обов'язковими, 25% - дисципліни за вибором. Кількість навчальних дисциплін на один навчальний рік – 16 (8 на семестр).

Сучасна наукова мова;  
Педагогіка та психологія вищої школи;  
Комунікативні стратегії (основна мова);  
Комунікативні стратегії (друга мова);  
Лінгвістика тексту;  
Методика навчання іноземних мов і культур у ВНЗ;  
Методика викладання літературознавчих дисциплін у вищій школі;  
Сучасний літературний процес: основні тенденції розвитку;  
Методологія сучасних лінгвістичних досліджень;  
Теорія та практика перекладу;  
Теоретичний курс з другої мови;  
Історія компаративістики / Основи міфопоетики / Гендерні дослідження в літературознавстві / Основи лінгвостеміотики;  
Основи імагології / Рецептивна естетика / Соціолінгвістика /  
Лінгвокультурологія;  
Теорія мовленнєвої комунікації;  
Основні напрямки семантичних досліджень;  
Практика (асистентська/перекладацька).